

T t

T, t /te/ *nm* الحرف العشرون

ta (ton انظر)

tabac /taba/ *nm* (١) تبغ (نبات للتدخين)

- ~ blond تبغ فاتح أو فرجينيا

- ~ brun تبغ داكن

- ~ à priser نشوق ، سعوط

tabagisme /tabazism/ *nm* (١) إدمان التبغ

(٢) التدخين

tabernacle /tabernakl/ *nm* (١) مظلة ، خيمة

(٢) بيت الجسد (٣) فتحة أرضية

table /tabl/ *nf* (١) سفرة ، سطا

- à ~! الغداء / العشاء جاهز

- être à ~ يتناول طعامه

- se mettre à ~ جلس ليتناول غذاؤه

- dresser / mettre la ~ أعدّ المائدة

- ~ de chevet / nuit (٢) منضلة بجوار السرير (كومود)

- ~ des matières (٣) فهرس

- ~ de multiplication (٤) جدول الضرب

(٥) قائمة (٦) لوح ، لائحة

tableau /tablo/ *nm* (١) لوحة ، رسم صورة

(٢) مشهد مسرحي (٣) جدول (٤) لوح

- ~ d'affichage لوحة إعلانات

- ~ de bord, AÉRON, لوحة الأجهزة

AUTOM تابلوه السيارة

- ~ noir (٥) سبورة

(٦) قائمة المعطيات

tabler /table/ *vi* ركن

- ~ sur ركن إلى ، عوّل على ، اعتمد على

tablette /tablet / *nf* (١) رفّ (٢) قضيب

شوكولاتة أو لادن

tableur /tabloer/ *nm*, INFORM

جداول كبيرة تستخدم في العمليات الحسابية وبالأخص

المالية (spreadsheet)

tablier /tablije/ *nm* (١) فوطة ، محزم

(٢) مريول (٣) حاجز فاصل ، حجاب

(٤) ستار حديد (محلّ) (٥) طريق على كوبري

- rendre son ~ (٦) استعفى

tabloid(e) /tabloid/ *nm*

صحيفة مصغرة تشتمل على أنباء موجزة وصور كثيرة

tabou, -e /tabu/ *adj* محرم ، لا يمسّ

(١) شيء مقدس ، محرم ، محظور

(٢) حظر ، تحريم

tabouret /tabure/ *nm* (١) مقعد مدور

(٢) مقدم (لسند القوم)

tabulateur /tabylatœr/ *nm* منظم الجداول

tac /tac/ *nm* : du ~ au ~

المثل بالمثل ، الصاع بالصاع

tache /taʃ/ *nf* (١) بقعة ، لطخة

(٢) شامة (على الجلد)

- ~ de rousseur ثمن ، كلف

(٣) عيب ، شائبة

tâche /taʃ/ *nf* واجب ، عمل ، مهمة

tacher /taʃe/ *vt* (١) لوث ، لطح

(٢) لوث سمعة شخص

tâcher /taʃe/ *vi* اجتهد

- ~ de faire qqch اجتهد في عمل شيء

tacheter /taʃte/ *vt* نقط ، بقع ، برقش

tacite /tasit/ *adj* ضمنى

taciturne /tasityrn/ *adj* ساكت ، صموت ، سكّيت

tact /takt/ *nm* (١) مس ، لمس (٢) رقة ، ذوق

(٣) حصافة ، فطنة

- avoir du ~ رقيق ، فطن

- manquer de ~ فظّ ، غير فطن

tactique /tatik/ *adj* تكتيكي

nf	تكيتك	talkie-walkie /tɔkiwɔki/ nm	جهاز إرسال واستقبال صغير
tag /tag/ nm	اسم تميز يكتب بالرش على الحائط أو أجناب القطارات	talon /talɔ̃/ nm	(١) كعب ، عقب
tageur, -euse /tagœr, øz/ nm, f	الشخص الذي يقوم برش أسماء التمييز على الحوائط أو أجناب القطارات . . إلخ	- ~s aiguilles / hauts	كعب مدبب / كعب عالي
taie /tɛ/ nf : ~ (d'oreiller)	كيس غدة	- ~s plats	كعب مسطح (منخفض)
taille /taj/ nf	(١) تحت (أحجار ، ملابس)	(٢) كعب الشيك	(٣) باقى ورق اللعب (كومة)
- la ~ des arbres	(٢) تقليم الأشجار	talonner /talɔne/ vt	(١) اقتفى ، تقصص
(٣) قلعة ، طول (٤) مقاس		- ~ l'ennemi	اقتفى أثر العدو
- vous faites quelle ~?	كم مقاسك ؟ أى مقاس يناسبك ؟	(٢) طارد ، استعجل (المدين)	
- ce n'est pas à ma ~	هذا ليس مقاسى (لا يناسبنى)	talonnette /talɔnɛt/ nf	بطانة كعب
- de ~	(٥) كبير نوعاً ما	talquer /talke/ vt	وضع بودرة تلك
(٦) وسط (منتصف الجسم)		talus /taly/ nm	(١) ميل ، شطف ، انحدار
taille-crayon /tajkrɛ̃/ nm	مبرة (للقلم الرصاص) ، برآية	(٢) سد ترابى على ضفة نهر	
tailler /taje/ vt	(١) تحت (حجر ، الماس)	tambour /tābur/ nm	(١) طبلة ، دف
(٢) قلم أشجار (٣) برى قلم رصاص (٤) فصل قماش		(٢) باب دوار (٣) أسطوانة رافعة	
tailleur /tajœr/ nm	(١) خياط ، تروى	tambourin /tāburɛ̃/ nm	(١) دف ذو جلاجل
(٢) نحات (الماس ، أحجار)		(٢) رق	
taillis /taji/ nm	أبكة ، غيضة صغيرة الأشجار	tambouriner /tāburine/ vt	(١) طبل ، ضرب الطبل (٢) أعلم ، نلّى
tain /tɛ̃/ nm	طلاء بالملغم	tamis /tami/ nm	منخل ، غربل
(قصدير + فضة) على ظهر الزجاج لصناعة المرأة		Tamise /tamiz/ nf : la ~	نهر التميز
- miroir sans ~	مرآة يمكن الرؤية من خلفها	tamisé, -e /tamize/ adj	(١) مخفف ، مرشح
taire /tɛr/ vt	كتم ، سكّ	(٢) منخول	
- ~ un secret	كتم سرّاً	tamiser /tamize/ vt	(١) نخل (دقيق)
- tais-toi !	اخرس !	(٢) رشع (ضوء)	
Taiwan /tajwan/ n	تايوان	tampon /tāpɔ̃/ nm	(١) سداة ، صمام
talc /talk/ nm	بودرة التلك	- ~ à récurer	(٢) لبقة للصقل والتلميع
talent /talɔ̃/ nm	موهبة ، هبة	(٣) فوطة صحية / périodique	
- avoir du ~	لديه موهبة	(٤) ختم (٥) طابع مختوم (٦) يعمل كمخفف صدمات	
talentueux, -euse /talɔtɥø, øz/ adj	موهوب	tamponner /tāpɔne/ vt	(١) ختم (وثيقة)
talisman /talisman/ nm	طلسم ، تميعة ، تعويذة	(٢) لمس بخفة ، مس بملاء لينة (جرح ، مصدر ألم)	
		tam-tam /tamtam/ nm	طبلة صغيرة ، دف صينى
		tandem /tādem/ nm	(١) دراجة لشخصين

- en ~	(٢) معًا ، ترادفيًا ، واحد خلف الآخر
tandis /tādi/ :	tandis que, conj
(١) بينما ، طلالا ، إذ (٢) في حين أن	
tangage /tāgaʒ/ nm	مور
- le ~ du navire	مور السفينة (ماج ، ترجع)
tangent, -e /tāʒā, āt/ adj	عماس
- ~ à, MATHS	عماس لـ
- c'était ~	كلد يمس ، كان قريبًا جدًا
tangente , nf	عماس
tangible /tāʒibl/ adj	محسوس
tango /tāgo/ nm	رقصة التانجو
tanguer /tāge/ vi	ترجّع ، مار
tanière /tanjer/ nf	وكر ، عرين ، ملجأ ، مأوى
tank /tāk/ nm	(١) حوض
MIL	(٢) خزّان (٣) دبابة
tanner /tane/ vt	(١) دبغ (٢) أضجر ، أتعب
tant /tā/ adv	(١) كثير
- ~ de travail	شغل كثير
- ~ de livres	كثير من الكتب
- il l'aime ~	يحبّه كثيرًا
- votre lettre du ~	(٢) خطابك بتاريخ كذا وكذا
- ~ que	(٣) طلالا أن ، بينما
- en ~ que	حيث أن
- ~ aimable qu'il soit	(٤) مهما كان محبوبًا
- ~ mieux pour lui	(٥) هذا أحسن له كثيرًا
- ~ pis!	(٦) هذا سيئ جدًا !
- ~ pis pour lui!	هذا سيئ بالنسبة له !
- ~ bien que mal	(٧) بطريقة أو بأخرى
- ~ et plus	وأكثر
- il a ~ et plus d'argent	إنه يملك أي كمية من المال
- je me suis ennuyé ~ et plus	لقد امتلأت حزنًا وغمًا
tante /tāt/ nf	عمة أو خالة
tantinet /tātinε/ nm	قليل ، بعض الشيء

- un ~ exagéré / trop long	مبالغ فيه بعض الشيء / طويل بعض الشيء
tantôt /tāto/ adv	(١) عن قريب ، بعد قليل
(٢) هذا المساء	
topage /tapaʒ/ nm	جلبة ، ضوضاء
tapageur, -euse /tapaʒœr, øz/ adj	
(١) مشوش ، صخب ، ضجّاج (طفل)	
(٢) صاخب (حفلة) (٣) زاه ، صارخ (ملايس)	
tape /tap/ nf	صفعة ، لطمة
tape-à-l'œil /tapalœj/ adj	صارخ ، بُراق ، مبهرج
taper /tape/ vt	(١) لطم ، صفع
- ~ (un coup) à la porte	طرق الباب
(٢) كتب على الآلة	
vi	ضرب
- ~ du poing sur	ضرب بقبضة يده على
- ~ dans ses mains	صفق
- ~ sur qqn	انتقد
se ~, vp	رَبّت
- se ~ les cheveux	رَبّت على شعره
tapis /tapi/ nm	بساط ، سجادة ، طنفسة
- ~ vert	مائدة القمار
- ~ roulant	سير الحقائق (بالطار) أو السير المتحرك للمشاة
tapisser /tapise/ nf	فرش
- ~ de	غطّى بـ
tapisserie /tapisri/ nf	(١) شغل الإبرة ، ديج ،
طرز ، وشى (٢) فراشة ، نجادة ، توشية ، تدبيج	
tapissier, -ière /tapisje, jεr/ nm, f	(١) عمل
بالتطريز أو الدبج أو الفراشة أو النجالة (٢) سروجي	
tapoter /tapote/ vt	(١) دقق ، طرطق
(٢) رَبّت على ، طبطب على	
vi : ~ sur	دقق على
taquin, -e /takε, in/ adj	مضايق ، منكّد ، معذب
taquiner /takine/ vt	(١) ضايق ، نكّد ، عذب
(٢) حَيّر ، أفلق	

tarabuster /tarabyste/ vt (١) أرهق ، ضايق

(٢) أقلق (٣) انتقد (فكرة) ، اهتم بالصغائر

tard /tar/ adv متأخر

- plus ~ فيما بعد ، في المستقبل

- au plus ~ على أقصى تقدير (آخر وقت مسموح)

- tôt ou ~ الآن أو بعد ذلك

- il est ~ هو متأخر

tarder /tarde/ vi تأخر

- ~ à faire qqch تأخر في عمل شيء

- ~ en chemin (تلكأ) في الطريق

- elle ne devrait plus ~ maintenant

لن تتأخر ، سوف تظهر بين لحظة وأخرى

- il me tarde de te revoir / qu'il vienne

أتشوق لرؤيتك مرة ثانية / لعودته

tardif, -ive /tadif, iv/ adj متأخر (ساعة متأخرة)

tare /tar/ nf عاهة ، عيب ، شائبة

tarif /tarif/ nm (١) بيان الأسعار (مطعم ، مقهى)

(٢) سعر الخدمة (٣) مكس ، رسوم جمركية

- demi-- (٤) بنصف القيمة (تذكرة مسرح)

- --réduit بقيمة مخفضة

tarir /tarir/ vi نضب ، جف

- elle ne tarit pas d'éloges sur son

professeur لا تكف عن مدح أستاذها

se ~, vp نضب ، جف ، نشف

tarot /tarot/ nm : ~s, nmpl مجموعة من ورق

اللعب كلها مصورة تستخدم في كشف الحظ

tartare /tartar/ adj (١) تاري

(٢) لحم يقرى بالصوص والبصل والتوابل ~ steak

tarte /tart/ nf (١) فطيرة محشوة (تورتة)

(٢) صفحة ، ضربة (٣) مضحك ، أبله

tartine /tartin/ nf قطعة من الخبز والزبد

tartiner /tartine/ vt

(١) فرد على قطعة خبز ، نشر (زبد ، جبن)

- chocolat / fromage à ~

شوكولاتة / جبن منشورة

(٢) غطى

tartre /tartri/ nm (١) طرامة الأسنان (ملة عضوية

وفوسفات و كربونات تتكون أعلى الأسنان : طبقة البليك)

(٢) الصدا المتكون بالأواني من أثر المله ، قلع ، كلاس

tas /ta/ nm كومة ، كتلة

- un ~ de عدد كبير

tasse /tas/ nf فنجان

- ~ à café / à thé فنجان القهوة / الشاي

- ~ de café / de thé فنجان من القهوة / من الشاي

tasser /tase/ vt (١) ضغط ، كبس

(٢) حشر (ملابس ، أشخاص)

se ~, vp (١) اكتنز ، تقلص ، انعصر

(٢) انغرس (أساس منشأ)

tâter /tate/ vt جس ، مس ، تحسس

se ~, vp تردد

tatillon, -onne /tatijs, on/ adj

موسوس ، مغالى في التدقيق

tâtonnement /tatnmā/ nm

التجربة والخطأ ، التحسس

tâtonner /tatne/ vi تردد ، تحير ، تحسس

tâtons /tatjs/ : à tâtons, adv

بالتحسس ، بالتلمس

- marcher / procéder à ~

مشى ، سار بالتحسس (عميانى)

tatouage /tatwaz/ nm وشم

tatouer /tatwe/ vt وشم ، رسم بالوشم

taudis /todii/ nm كوخ ، عشة الفقراء

taupe /top/ nf خلد

(حيوان أوروبى ذو عيون صغيرة يعيش تحت الأرض)

taureau, -x /toro/ nm ثور

Taureau, nm ASTROL برج الثور

tauromachie /toromafji/ nf مصارعة الثيران

taux /to/ nm (١) مستوى (الكوليسترول ، الكحول)

- ~ de change (٢) سعر الصرف

- ~ d'intérêt سعر الفائدة

- ~ de natalité	(٣) معدل المواليد
taverne /tavɛrn/ nf	حانة ، خمار ، فلق صغير
taxe /taks/ nf	أتعاب ، رسوم ، ضريبة
- hors ~	قبل الضريبة
- toutes ~s comprises	شعلاً الضريبة (الرسوم)
- ~ sur la valeur ajoutée	ضريبة على الزيادة
taxer /takse/ vt	فرض ضريبة أو رسوم
taxi /taksi/ nm	(١) سيارة أجرة (تاكسي) (٢) سائق سيارة أجرة
TB, tb (abr de très bien)	جيد جداً
Tchad /tʃad/ nm : le ~	تشاد
tchécoslovaque /tʃekɔslɔvak/ adj, nm, f	تشيكوسلوفاكي
Tchécoslovaquie /tʃekɔslɔvaki/ nf : la ~	تشيكوسلوفاكيا
tchèque /tʃɛk/ adj, nm, f	تشيكى
TD (abr de travaux dirigés) nmpl	شغل عملي تحت إشراف
te /tə/, t', pron	(١) ك (المخاطب)
- je t'aime	أحبك
- je te flatte	أتملقك
- ~ voici!	ها أنت !
technicien, -ienne /tɛknisjɛ̃, jɛn/ nm, f	فنى
- ~ de	أخصائى فى
technico-commercial, -e /tɛkniko-kɔmɛrsjal/ nm, f	مهندس مبيعات
technique /tɛnik/ adj	فنى
nf	(١) تقنية ، الطريق الفنية
technocrate /tɛknokrat/ nmf	فنى
technologie /tɛknɔlɔʒi/ nf	تكنولوجيا
technologique /tɛknɔlɔʒik/ adj	تكنولوجى
teckel /tekɛl/ nm	كلب ألماني صغير
tee-shirt /tiʃɔrt/ nm	تي شيرت (قميص على شكل T)
teigne /tɛjɲ/ nf	(١) عثة

MÉD	(٢) قراع (مرض)
	(٣) شخص فاسد ، شرير
teindre /tɛ̃dr/ vt	صبغ ، لون
teint, -e /tɛ̃, tɛ̃t/ pp	مصبوغ
	(التصريف الثالث من teindre)
teint, nm	لون البشرة
teinte, nf	لون ، ظل
teinté, -e /tɛ̃tɛ/ adj	مصبوغ ، ملون
teinter /tɛ̃tɛ/ vt	صبغ ، لون
teinture /tɛ̃tyr/ nf	(١) صبغة ، تلوين (٢) صبغة
teinture d'iode, nf	صبغة اليود
teinturerie /tɛ̃tyrri/ nf	(١) محل تنظيف جاف
	(٢) مصبغة
teinturier, -ière /tɛ̃tyrje, jɛr/ nm, f	عامل فى مصبغة أو محل تنظيف جاف
tel /tɛl/ adj (f telle, mpl tels, fpl telles)	(١) شبيه ، مثل ، نظير
- ~ que vous voyez	كما ترى
- ~ le personne	الشخص الفلانى
- un ~ homme	مثل ذلك الرجل
- de telles gens	من تلك الناس
- je n'ai rien dit de ~	لم أقل شيئاً من هذا
- un ~ bonheur	(٢) مثل تلك السعادة
- il est ~ que je l'avais toujours rêvé	هو بالضبط مثلما كنت أراه فى أحلامى
- ~ quel	(٣) كما هو ، كما كان
- à ~ point que	(٤) إلى هذا الحد أن
- de telle manière que	(٥) بحيث أن
- de telle sorte que	(٦) لدرجة أن
tél (abr de téléphone)	تليفون
télé /tele/ nf	تليفزيون
téléachat /teleaʃa/ nm	(١) شراء عن طريق
	الشاشات (٢) عرض المنتجات المراد بيعها للمشاهدين
	على شاشات التليفزيون (٣) استخدام الوسائط
	الإلكترونية الحديثة فى عمليات البيع والشراء

télécharger /teleʒaʒe/ vt

(Download استقبل بيانات على طرف (حاسبت

télécommande /telekɔmād/ nf

تحكم عن بعد

télécommunication /telekɔmynikasjɔ/ nf

اتصل عن بعد

télécopie /telekɔpi/ nf

فاكسيميلى (فاكس)

télécopieur /telekɔpjær/ nm

جهاز فاكس

téléfilm /telefilm/ nm

فيلم تليفزيونى

télégramme /telegram/ nm

برقية

télégraphe /telegraf/ nm

تلغراف

télégraphier /telegrafje/ vt

أبرق ، أرسل برقية تلغرافية

téléguider /telegide/ vt

(١) شغل عن بعد

(بالريموت كنترول) (٢) تحكم فى خطة أو قرار عن بعد

télématique /telematik/ nf

مجموعة التقنيات

والخدمات التى تجمع بين الحاسب ووسائل الاتصال مثل

البطاقات الائتمانية (credit card)

téléobjectif /teleɔbʒektif/ nm

عدسات التصوير عن بعد

télépathie /telepati/ nf

(١) تبادل خواطر

(٢) تناقل أفكار

téléphérique /teleferik/ nm

تليفريك

téléphone /telefon/ nm

تليفون

- ~ sans fil

تليفون لاسلكى

téléphoner /telefon/ vi

اتصل بالتليفون

- ~ à qqn

اتصل بفلان

téléphonique /telefonik/ adj

تليفونى

téléscope /teleskɔp/ nm

تلسكوب

téléscoper /teleskɔpe/ vt

صدم ، دخل فى

se ~, vp

تداخل فى بعضه

téléscopique /teleskɔpik/ adj

تلسكوبى

téléscripteur /teleskriptœr/ nm

كتابة عن بعد على الآلة

télésiège /telesjeʒ/ nm

مصعد ميكانيكى مكون من عدة مقاعد معلقة فى سلك

téléski /teleski/ nm

مصعد لرفع زحافة الجليد إلى أعلى الجبل

téléspectateur, trice /telespektatœr, tris/

nm, f

مشاهد التليفزيون

téléviseur /televizœr/ nm

جهاز تليفزيون

télévision /televizjɔ/ nf

تليفزيون

- à la ~

بالتليفزيون

téllex /teleks/ nm

تلكس

tellement /telmā/ adv (١) لفرط ما ، إلى حد كبير

- ~ plus jeune que

أصغر بكثير من

- pas ~

ليس كثيراً ، ليس إلى حد كبير

- ce n'est plus ~ frais / populaire

لم يعد طازجاً / مشهوراً

- ~ de

عدد كبير من ، كمية كبيرة من

- je ne comprende rien ~ il parle vite

لا أستطيع فهمه لفرط سرعته فى الكلام

téméraire /temerœr/ adj

جسور ، مخاطر ، متهور ، مجازف

témérité /temerite/ nf

جسارة ، مخاطرة ، تهور ، مجازفة

témoignage /temwaɲaʒ/ nm, JUR

(١) بيعة ، دليل (٢) شهادة

témoigner /temwaɲe/ vt

شهد ، أظهر ، أبلى ، دلّ على

- ~ que, JUR

شهد أن

vi : ~ contre

شهد ضدّ

temoin /temwē/ nm

(١) شاهد

- ~ oculaire

شاهد عيان

- ~ de

(٢) دليل ، بيعة على

SPORT

(٣) عصا التناوب

tempe /tāp/ nf, ANAT

صدغ

tempérament /tāperamā/ nm

طبع ، مزاج

- avoir du ~

سلخن الطباع ، هائج

température /tāperatyr/ nf

حرارة

- avoir de la ~

درجة حرارته عالية

tempéré, -e /tāpere/ adj

معتدل

tempérer /tāpere/ vt

لطف ، خفف ، عَدَّل ، قَلَّل من حماس

tempête /tāpet/ nf

عاصفة

tempêter /tāpete/ vi

هاج وماج

temple /tāpl/ nm

(١) معبد ، هيكل

(٢) كنيسة البروتستانت

tempo /tempo/ nm

إيقاع الحركة

temporaire /tāpore/ adj

مؤقت

temporairement /tāporemmā/ adv

مؤقتاً

temporel, -elle /tāporel/ adj

(١) وقتي ، زمني

(٢) جسدي ، دنيوي

temps /tā/ nm

(١) وقت ، زمن ، مدة

- à plein ~ (نظام الوقت الكامل (عمل)

- à mi ~ نظام نصف الوقت

- à ~ partiel نظام العمل بعض الوقت

- en un ~ record في وقت قياسي

- au / du ~ où أيام كان ، في وقت كذا

- de mon ~ على أياي

- ces ~-ci, ces derniers ~ هذه الأيام

- à ~ في حينه

- de ~ à autre من حين لآخر

MUS إيقاع

MÉTÉOR طقس (٣)

GRAM زمن (٤)

tenable /tənaabl/ adj

يمكن الإقامة فيه

tenace /tənas/ adj

(١) عنيد ، مستعص ، مزمن (مرض)

(٢) متماسك ، صلب (٣) متلصق ، متباطئ (٤) لزج

ténacité /tənasite/ nf

(١) متانة ، تصلب ، تشبث (٢) لزوجة (٣) عناد

tenailler /tənaie/ vt

عذب ، ألم

tenailles /tənaj/ nfpl

كماشة ، كلابية ، ملفط

tenancier, -ière /tənāsje, jɛr/ nm, f

(١) مدير فنلق (٢) صاحب إقطاعة

tendance /tādās/ nf

(١) ميل

- avoir ~ à qqch

ميل لشئ

(٢) اتجاه (اقتصاد)

tendancieux, -ieuse /tādāsje, jɛz/ adj

مغرض ، ذو نية مبيتة

tendeur /tādæɛr/ nm

شريط مرن (لربط الحقائق)

tendinite /tādinit/ nf

التهاب وتر العضلة

tendon /tādō/ nm

وتر العضلة

tendre (1) /tādr/ adj

(١) طرى (٢) رقيق (لذئ)

nmf

شخص حنون

tendre (2) /tādr/ vt

(١) شد ، وثر ، مد

- ~ la main

مد يد المساعدة ، شجذ

- ~ l'oreille

تصنت ، أرفه أذنيه

se ~, vp

توتر

tendresse /tādrəs/ nf

حنان ، رقة

tendu, -e /tādy/ pp

مشدود ، ممدود ، متوتر

(التصريف الثالث من tendre)

ténèbres /tənebr/ nfpl

(١) ظلام ، غياهب

(٢) ضلال ، جهالة

ténébreux, -euse /tənebrø, øz/ adj

(١) قاتم ، معتم ، غلض (٢) شخص جلا ، مهيب ، وقور

teneur /tənoer/ nf

(١) مضمون ، فحوى (معاملة وثيقة)

- ~ en alcool / cuivre

نسبة الكحول / النحاس المختواة في الملة

tenir /tənir/ vt

(١) أمسك ، قبض

(٢) حافظ على ، راعى (٣) أدار (متجر أو محو)

- ~ qqn pour

(٤) اعتبره

vi : ~ bon, ferme

(١) ثبت ، رسخ

(٢) استمر (٣) يمكن احتواؤه في شئ آخر

- ~ à

(٤) اهتم بـ ، قلر

- ~ à faire qqch

(٥) أصر على عمل شئ

- ~ de

(٦) يشبه

(٧) يعتمد على

- il ne tient qu'à toi de . . .

هذا يعتمد عليك أن (هذا يرجع لك)

- tiens! (٨) انظر! (لجنب الانتبه)
الله الله! (للتدعاش)
- se ~, *vp*
- (١) تماسك، ترابط، أمسك الواحد الآخر (أشخاص)
- se ~ par la main أمسك الواحد يد الآخر
- la foire se tient sur la place
- (٢) ينصب المعرض في الميدان
- se ~ en repos (٣) استراح
- tenez vous bien! (٤) خذ حذرك
- s'en ~ à (٥) التصق بـ
- tennis** /tenis/ *nm*, *SPORT* تنس
- nmpl* حذاء تنس
- ténor** /tenɔr/ *nm* (١) مغنى تينور (طبقة غنائية)
- un ~ de la politique
- (١) شخصية مرموقة سياسياً
- tension** /təsɔ̃/ *nf* (١) تشنج، توتر
- (٢) جهد (٣) شد، مط
- avoir de la ~, *MÉD*
- (٤) عنده ضغط (مرض)
- haute / basse, *ÉLECTR*
- (٥) الضغط العالي / المنخفض
- tentaculaire** /tətakylɛr/ *adj* ذو لواصم
- tendant, -e** /tātd, āt/ *adj* مفر، مغو
- tentation** /tātasɔ̃/ *nf* إغراء، إغواء
- tentative** /tātativ/ *nf* محاولة
- ~ de suicide محاولة انتحار
- tente** /tāt/ *nf* خيمة
- tenter** /tāte/ *vt* (١) حاول (٢) أغرى، أغوى
- être tenté par qqch مغرى بشيء
- tenture** /tātyr/ *nf* (١) ستار فراشه، نجود
- (٢) بساط (٣) طنفسة
- tenu, -e** /təny/ *pp* ممسوك، مأخوذ
- (التصريف الثالث من tenir)
- adj* مضطر
- être ~ de faire qqch مضطر لفعل شيء

- bien / mal ~ محافظ عليه / مهمل (بيت)
- ténu, -e** /teny/ *adj* دقيق، رقيق
- tendue** /təny/ *nf* (١) إدارة (فندق، متجر)
- (٢) جلسة (مجلس) (٣) إمساك دفاتر محاسبية
- (٤) بول، راقب تصرفاتك - Paul, de la ~
- elle manque de ~ ينقصها السلوك السليم
- (٥) وضع الجسم (الاحتفاظ به)
- (٦) يرتدى ملابس زهيلة - être en petite ~
- tendue de route, nf** كفاءة السيارة في المحافظة على الاتجاه (على الطريق)
- ter** /tɛr/ *adv*, *MUS* ثلاث مرات
- adj*
- علامة تكرار رقم ثلاث مرات (على منزل، على فقرة)
(12, le 12-bis, el le 12 ter de la rue Balzac)
- Tergal** /tɛrgal/ *nm* ترجل، تيرلين (قماس)
- tergiverser** /tɛʁʒivɛʁsɛ/ *vi* (١) تلاعب، راوغ
- (٢) تردد، تحير
- terme** /tɛrm/ *nm* (١) نهاية، حد
- mettre un ~ à وضع حداً لـ
- (٢) ميعاد، أجل
- enfant né à ~ طفل ولد في ميعاده
- avant ~ قبل الموعد، قبل الأجل
- à court / moyen / long ~ (٣) على المدى القصير / المتوسط / الطويل
- (٤) كلمة، لفظ، عنصر
- termes, nmpl** (١) كلمات
- (٢) شروط عقد
- terminaison** /tɛrminɛzɔ̃/ *nf*
- GRAM* آخر، نهاية، انتهاء
- terminal, -e, -aux** /tɛrminəl, o/ *adj*
- (١) نهائى (٢) منه
- (٢) مرحلة نهائية، أخيرة
- MÉD*
- terminal, nm** طرف (حاسبات)
- terminale, nf**, *SCOL*
- الصف الثانى عشر من الدراسة

terminer /tɛrmine/ vt	(١) أنهى	مهول (٢) باهر	terriblement /tɛribləmā/ adv
	(٢) انتهى من (عمل ، طعام)		بطريقة خفيفة ، مهولة
se ~, vp	انتهى ، توقف		terrien, -ienne /tɛrjɛ, jɛn/ adj
terminologie /tɛrminɔləʒi/ nf	مصطلح	عقارى	- propriétaire ~
terminus /tɛrminys/ nm	آخر الخط	مالك الأرض	nm, f
termite /tɛrmit/ nm	أرضة ، نمل أبيض	سكان الأرض	terrier /tɛrje/ nm
terne /tɛrn/ adj	كاب ، كابتى ، باهت ، شاحب	(١) جحر ، عرين (٢) كلب فتاش	terrifier /tɛrifje/ vt
ternir /tɛrnir/ vt	كسى ، لوث	أفزع ، أخاف ، أرب	terrific /tɛrifik/ adj
terrain /tɛrɛ̃/ nm	(١) أرض	(١) تنجرة ، ملجور ، برنية	terrone /tɛrɔn/ nf
- vélo tout ~	دراجة لجميع الأراضى	(٢) لحم مطبوخ	territoire /tɛritwar/ nm
	(٢) ملعب ، بقعة	(١) أرض	- le ~ égyptien
- ~ d'aviation	أرض للطيران	أرض مصر	(٢) منطقة ، إقليم
- ~ de camping			territoire-d'outre-mer
	أرض معسكر (تصلح لضرب الخيام)	(٣) أراضى ما وراء البحار	territorial, -e, -aux /tɛritɔʁjal, jo/ adj
terrasse /teras/ nf	(١) شرفة واسعة (٢) سطح	(١) إقليمى (٢) خاص بمقاطعة	terroir /tɛrwar/ nm
terrassment /tɛrasmā/ nm	(١) حفر	(١) طين (٢) ريف	terroriser /tɛrɔʁize/ vt
	(٢) ردم أتربة	روّع ، أرب	terrorisme /tɛrɔʁism/ nm
terrasser /tɛrase/ vt	(١) صدم ، آدمش	إرهاب	terroriste /tɛrɔʁist/ nmf
	(٢) قهر (مرض)	إرهابى	tertiaire /tɛʁsjɛr/ nm, adj
terre /tɛr/ nf	(١) الدنيا ، العالم (٢) أرض ، تربة	ثلاثى	tes (ton انظر)
- par ~	على الأرض		tesson /tɛsɔ̃/ nm
- ~ à ~	(٣) واقعى ، عملى		test (1) /tɛst/ nm
ÉLECTR			- passer / réussir un ~
	(٤) الأرضى (الطرف الأرضى فى الكهرباء)		- ~ de grossesse
Terre, nf	كوكب الأرض		test (2) /tɛst/ nm, zool
terreau /tɛro/ nm	سماد النبات المخلوط بالطين		testament /tɛstamā/ nm
terre-plein /tɛplɛ̃/ nm	(١) سهل مرتفع من		(١) عهد ، العهد
	الأرض ، رصيف (٢) قطعة مسطحة من الأرض		(٢) وصية
terror /tɛre/ vt	(١) ترّب ، أترّب (٢) جمع التراب		tester /tɛste/ vt
se ~, vp	(١) حفر لنفسه خندقاً		(١) أوصى (٢) أخضع للامتحان
	(٢) حفر لنفسه جحراً (حيوان)		testicule /tɛstikyl/ nm
terrestre /tɛʁɛstr/ adj	(١) جو الأرض		tétaniser /tɛtanize/ vt
	(٢) أرضى (٣) محتمل ، ملتبس ، دنيوى (أمل)		(١) تسبب فى تقلص (٢) شلّ
terreur /tɛʁœr/ nf	رعب ، فزع		tétanos /tɛtanos/ nm
terrible /tɛribl/ adj	(١) مرعب ، فظيع ، خيف		تيتانوس (مرض انقباض العضلة)

têtard /tɛtar/ nm

أبو ذنبية (طور من أطوار الضفدع)

tête /tɛt/ nf

رأس

- de la ~ aux pieds من رأسه إلى أخمص قدمه

- la ~ en bas نكس رأسك

- calculer qqch de ~ يحل المسألة في رأسه

- ~ de liste, POLIT على رأس قائمة المرشحين

- ~ en l'air رأسه في السحاب

- faire la ~ عبس ، قطب جبينه

- tenir ~ à qqn قام له

- en ~, SPORT في أول السبق

tête-à-queue /tɛtakø/ nm

دوران مفاجئ ، لف بسرعة

tête-à-tête /tɛtatɛt/ nm

(١) مقابلة خاصة لاثنتين

(٢) أريكة للمسلمة خاصة باثنتين

tête-bêche /tɛtɛʃ/ adv

رأسه عند رجلين الآخر

tétée /tɛtɛ/ nf

رضعة ، رضاعة

tétine /tɛtin/ nf

حلمة صناعية ، رضاعة

têtu, -e /tɛty/ adj

عنيد

texte /tɛxt/ nm

(١) نص (٢) آية ، شاهد (٣) متن

textile /tɛkstil/ adj

منسوج

nm

نسيج

- le ~

صناعة النسيج

textuel, -elle /tɛkstyɛl/ adj

حرفي ، مطابق النص

- traduction textuelle ترجمة حرفية

- c'est ~ هذه كلماته بالنص

texture /tɛkstyr/ nf

نسيج ، حيكة

TF1 (abr de Télévision Française 1) nm

شركة التلفزيون الفرنسية المستقلة

TGV (abr de train à grande vitesse) nm

القطار الفرنسي السريع الذى يربط بين المدن الرئيسية

thailandais, -e /tajlødɛ, ɛz/ adj, nm, f

تايلاندى

Thaïlande /tajlød/ nf : la ~

تايلاند

thalasso (thérapie) /talaso (terapi)/ nf

العلاج بمياه البحر

thé /tɛ/ nm

شاي

théâtral, -e, -aux /teatral, o/ adj

(١) مفخم ، مصطنع (٢) مسرحى ، تمثيلي

théâtre /teatr/ nm

(١) مسرح

- faire du ~ مثل على المسرح

- ~ d'opérations, MIL مسرح العمليات

théière /tɛjɛr/ nf

إبريق الشاي

thématique /tematik/ adj

(١) جنرى

(٢) معنوى (٣) موضوعى (٤) عرضى

thème /tɛm/ nm

(١) جنر (٢) مبحث (٣) معنى

(٤) مسألة (٥) موضوع ، فكرة رئيسية

SCOL

(٦) نثر ، كلام مرسل

théologie /tɛolɔʒi/ nf

علم اللاهوت

théorème /tɛorɛm/ nm

نظرية

théoricien, -ienne /tɛorisjɛ, jɛn/ adj

نظري (صاحب نظرية)

théorie /tɛori/ nf

نظرية

- en ~

نظرياً

théorique /tɛorik/ adj

نظري

thérapeute /terapi/ nmf

معالج

thérapie /terapi/ nf

علاج

thermal, -e, -aux /tɛrma, o/ adj

حرارى

thermes /tɛrm/ nmpl

حمامات ساخنة

thermique /tɛmik/ adj

حرارى

thermomètre /tɛrmɔmɛtr/ nm

ميزان حرارة (ترمومتر)

Thermos /tɛrmos/ nm OU f

(١) قنينة عازلة

(٢) ترموس

thermostat /tɛrmɔsta/ nm

ترموستات ، مثبت الحرارة

thèse /tɛz/ nf

(١) حجة (٢) بحث ، قضية

- PHILO & UNIV رسالة جمعوية

- ~ de doctorat رسالة الدكتوراة

(٤) نظرية ، فرضية

thon /tõ/ nm	تونة
thorax /tɔraks/ nm	القفس الصدري
thym /tẽ/ nm	زعتر
thyroïde /tirɔid/ nf	الغدة الدرقية
Tibet /tibɛ/ nm : le ~	التبت
tibia /tibja/ nm	قصة الساق
tic /tic/ nm	(١) تقلص عضلي لا إرادي
- ~ douloureux	(٢) ألم عصبي في الوجه
	(٣) تحشؤ الحصان
ticket /tikɛ/ nm	تذكرة
- ~ de caisse	إيصال
- ~ repas	مستند صرف وجبة
tic-tac /tiktak/ nm	دقّ
tiède /tjɛd/ adj	(١) فاتر (ماء)
	(٢) عديم النشاط ، بارد الهمة
tiédir /tjɛdir/ vt	فتر
vi	فتر ، بردت همته
- faire ~ qqch	فتر شيئاً (ماء)
tien /tjɛ/ le tien (f la tienne /latɛn/, mpl les tiens /lesjɛ/, fpl les tiennes /letjɛn/) pron	ملكك ، خاصتك
- à la tienne!	في صحتك
tierce /tjɛrs/ nf	(١) ثالثة
MUSIC	(٢) النوتة الثالثة
	(٣) مسودة أخيرة
tiercé /tjɛrse/ nm	نظام مراهنات يشتمل على الثلاثة جياد الأولى في سبق
tiers, tierce /tjɛr, tjɛrs/ adj	ثالث
- une tierce personne	طرف ثالث
tiers, nm	(١) أجني ، غريب
	(٢) خصم ثالث
- le ~ de	(٣) ثلث $\frac{1}{3}$
tiers-monde /tjɛrmõd/ nm : le ~	العالم الثالث
tiers-mondisation /tjɛrmõdizasjõ/ nf :	
la ~ de ce pays	تدهور اقتصاد هذه الدولة إلى مستوى العالم الثالث

tige /tiʒ/ nf	(١) ساق النبات
	(٢) عمود معدني (خشبى)
tignasse /tijnas/ nf	(١) شعر منكوش أو متلبد
	(٢) شعر مستعار
tigre /tigr/ nm	نمر
tigresse /tgrɛs/ nf	نمرة
tilleul /tijœl/ nm	زيزفون (شجرة)
timbale /tɛbal/ nf	(١) دف ، طبل (٢) قلع معدني
timbre /tɛbr/ nm	(١) دعة ، طابع
	(٢) جرس (٣) نبرة ، نغمة
timbrer /tɛbre/ vt	(١) دمع ، ختم
	(٢) ألصق طابعاً
timide /timid/ adj	(١) حش ، خجول
	(٢) خائف ، فزع (٣) شمس واهية
timing /tamin/ nm	(١) جدول (٢) توقيت
timoré, -e /timɔre/ adj	ورع ، فزع ، متورع
tintamarre /tɛtamar/ nm	ضجّة ، صخب
tintement /tɛtmã/ nm	رنة الجرس ، جلجلة ، طنة
tinter /tɛte/ vi	رنّ ، دقّ (الجرس)
tir /tir/ nm, SPORT	(١) رمي ، رماية
- centre de ~	(٢) مكان الرمي
	(٣) قذفة (٤) ضرب نار
tirage /tiraz/ nm	(١) جرّ ، سحب
	(٢) مطّ ، تمديد (٣) طبعة (٤) عدد النسخ المطبوعة
- journal à gros / grand ~	جريدة واسعة الانتشار
tiraillement /tirajmã/ nm	(١) جرجرة
	(٢) مناوشة (٣) إزعاج بالمطالب (٤) إرهاق بالملاحقة
tirailler /tiraje/ vt	(١) جرجر
- être tirailé par / entre qqch	(٢) صار ممزقاً بين
	(٣) أطلق عبارات في كل اتجاه
tiré, -e /tire/ adj	(١) مسحوب
- le visage ~	(٢) يبدو متعباً
	(٣) مسحوب عليه (٤) طريفة مصيبة

- avoir les traits ~s	(٥) مهزول	FIN	(٤) سند
tire-bouchon /tirbuʃ/ nm	بريمة خلع السداة الفلين	- ~ de transport	(٥) تذكرة
- en ~	بطريقة حلزونية	- à titre d'exemple	(٦) كمثال
tirelire /tirlir/ nf	صندوق النقود (حصالة)	- à titre d'information	للمعلومية
tirer /tire/ vt	(١) شدّ، جذب (٢) فتح الدرج	tituber /titybe/ vi	ترنح، تمایل
(٣) سحب، جرّ (٤) أطلق عيلراً (٥) طبع (مجلة، كتاب) (٦) استخرج (نبذ) (٧) حلب (بقرة)		titulaire /tityler/ adj	مثبت، ذو لقب
- ~ des plans	(٨) وضع خططاً	nm, f	(١) شاغل وظيفة أصلية (ثابتة)
- ~ bleu tirant sur le vert	(٩) رسم خطأ	(٢) حامل (جواز، تصريح)	(٣) صاحب حق
se ~, vp	(١٠) أزرق يميل إلى الأخضرار	titulariser /titylarize/ vt	ثبّت في وظيفة
- se ~ de	خرج، سُحب	toast /tost/ nm	(١) خبز محمص، توست
- s'en ~	أخرج نفسه من	- porter un ~ à	(٢) شرب نخب
tîret /tîre/ nm	هرب، فرّ	toboggan /tobɔgā/ nm	مزلفة (للاطفال أو الانزلاق في حمام السباحة)
tireur, -euse /tirœr, øz/ nm, f	شرطة	toc /tɔk/ interj	(١) طقّ
- ~ embusqué	رجل مسلح، رامى النار	- ! ~ !	طقّ طقّ (على الباب)
tiroir /tirwar/ nm	قناص	- bijoux en ~	(٢) جواهر مزيفة
tiroir-caisse /tirwarkɛs/ nm	درج	- c'est du ~	هذا تزيف
ماكينة تسجيل المدفوعات النقدية (كيس)		Togo /tɔgo/ nm : le ~	توجو
tisane /tizan/ nf	رجل مسلح، رامى النار	toi /twa/ pron	أنت
(١) مغلى، منقوع (شاي عشبي كالينسون)		- toi-même	أنت نفسك
- ~ de champagne	قناص	toile /twa/ nf	(١) قماش من الكتان
tisonnier /tizɔnje/ nm	درج	- ~ cirée	(٢) قماش مشمع
(٢) شمبانيا خفيفة		(٣) لوحة	
tissage /tisaʒ/ nm	ماكينة تسجيل المدفوعات النقدية (كيس)	- toile d'araignée	(٤) نسيج العنكبوت
tisser /tise/ vt	(١) مغلى، منقوع (شاي عشبي كالينسون)	toilette /twalet/ nf	(١) تبرج، تزيين (٢) اغتسل
tissu /tisy/ nm	(٢) شمبانيا خفيفة	- faire sa ~	اغتسل
titiller /titije/ vt	(١) مسعر، ركام	(٣) تواليت (٤) خوان الزينة	مرحاض
titre /titr/ nm	(٢) عود حديد، بشكور	- toilettes, nfpl	مقاييس الطول
- titre	نسيج، نسيج	toise /twaz/ nf	(١) جزء (٢) شعر
- ~ de propriété	نسيج، غزل	toison /twazɔ/ nf	سطح، سقف
	(١) نسيج، قماش (٢) نسيج حيوي	toit /twa/ nm	مقف متحرك (في سيارة)
	دغدغ، زغرغ	- ~ ouvrant	سقف، تسقيف
	(١) عنوان	toiture /twatyr/ nf	(١) لوح معدني
	عنوان رئيسي	tôle /tol/ nm	لوح حديد معرج
	(٢) لقب علمي، مؤهل	- ~ ondulée	
	(٣) حجة التملك		

	(٢) غرة
tolérance /tɔlərās/ <i>nf</i>	(١) حلم ، إغضاء
	(٢) تسامح (٣) تساهل (٤) تفاوت مسموح
tolérant, -e /tɔlərā, āt/ <i>adj</i>	(١) متسامح ، متساهل
tolérer /tɔlere/ <i>vt</i>	(١) تحمّل ، تقبل
	(٢) تسامح ، تساهل
se ~, <i>vp</i>	تحمل أحدهما الآخر
tollé /tole/ <i>nm</i>	صرخة غضب ، صراخ ، استنكار
tomate /tɔmat/ <i>nf</i>	طماطم
tombal, -e, -aux /tɔbal, o/ <i>adj</i>	جدثي ، قبرى
- pierre ~e	حجر القبر
tombant, -e /tɔbā, āt/ <i>adj</i>	هابط ، ساقط
tombe /tɔb/ <i>nf</i>	قبر ، لحد
tombeau, -x /tɔbo/ <i>nm</i>	قبر ، ضريح
tombée /tɔbe/ <i>nf</i>	وقوع ، سقوط
- à la ~ de la nuit	عند دخول الليل
tomber /tɔbe/ <i>vi</i>	(١) سقط ، وقع ، هبط
- faire ~ qqn	أوقعه
- raide mort	سقط ميتاً
- bien	(٢) تمل بطريقة مضبوطة (جوب ، تنورة)
- bien	(٣) جاء في الوقت المناسب
	(٤) المنخفض ، قل (السعر)
+ le jour tombe	(٥) زال النهار
- ~ malade	(٦) مرضى فجأة
- être bien / mal tombé	(٧) كان محظوظاً / سيع الحظ
	(٨) قابل ، التقى مصادفة
- ~ sur	(٩) هاجم
	(١٠) حدث ، وقع
tombola /tɔbɔla/ <i>nf</i>	لعبة الأرقام (تبول)
tome /tɔm/ <i>nm</i>	مجلد ، جزء من كتاب
ton (1) /tɔ/ <i>nm</i>	(١) نغم ، صوت ، نبرة
- hausser / baisser le ~	علا / خفض من صوته
- donner le ~, <i>MUS</i>	(٢) ضبط النغمة

ton (2) /tɔ/ <i>adj</i> (f ta /ta/, pl tes /te/)	ك (ضمير الملكية للمخاطب)
- ~ père	أبوك
- ta mère	أمك
- tes livres	كتبك
tonalité /tɔnalite/ <i>nf</i>	(١) نغمية ، صبغية
	(٢) قاعدة (٣) حرارة تليفون
tondeuse /tɔdɔz/ <i>nf</i>	(١) قصّاص ، جزّاز
- ~ à gazon	(٢) ماكينة قصّ الحشائش
tondre /tɔdr/ <i>vt</i>	قصّ ، جزّ (شعر ، حشائش)
tondu, -e /tɔdy/ <i>adj</i>	(١) مفلفل (شعر)
	شعر كانيش (٢) مقصوص ، مجزوز (حشائش)
tonicité /tɔnisite/ <i>nf</i>	انكماش ، تشدد
tonifier /tɔnife/ <i>vt</i>	(١) شدد ، قوى
	(٢) نشط ، أنعش
tonique /tɔnik/ <i>adj</i>	(١) مشروب مقوى
	(٢) منشط
<i>MUS</i>	(٣) نبرى ، قرارى
tonitruant, -e /tɔnitryā, āt/ <i>adj</i>	مجلجل ، بصوت الرعد
tonnage /tɔnaz/ <i>nm</i>	الحمولة بالطن (شاحنة)
tonnant, -e /tɔnā, āt/ <i>adj</i>	مدوّى ، راعد ، قاصف
tonne /tɔn/ <i>nf</i>	طن (١٠٠٠ كجم)
tonneau, -x /tɔno/ <i>nm</i>	برميل
tonnelle /tɔnel/ <i>nf</i>	(١) عريش
	(٢) واقية الكفل ، تعريشة
tonner /tɔne/ <i>vi</i>	رعد ، أرعد ، قصف
tonnerre /tɔner/ <i>nm</i>	رعد
- coup de ~	نكبة ، مفاجئة ، صاعقة
tonte /tɔt/ <i>nf</i>	(١) جزّ الصوف
	(٢) قصّ الحشائش (٣) فلفلة الشعر
tonus /tonys/ <i>nm</i>	(١) قوة
	(٢) الحالة الصحية العادية للمعضلات
top /top/ <i>nm</i>	(١) صفارة (أو أى إشارة صوتية)
	(٢) إشارة وقتية (إذاعة)

- un, deux, trois, ~!

(٣) واحد، اثنين، ثلاثة، الآن!

tope /tɔp/ vi

تصافح

topographie /tɔpɔɡrafi/ nf

طبوغرافيا، تجسيم البلدان والسطح

toque /tɔk/ nf

قبعة، طاقية

torche /tɔʁʃ/ nf

مشعل، محرقه الغاز

torché /tɔʁʃe/ vt

(١) مسح (٢) لعق (٣) ضرب

(٤) لهوج (٥) صنع بلا أحكام

torchon /tɔʁʃɔn/ nm

ممسحة

tordre /tɔʁdʁ/ vt

(١) عصر، لوى

(٢) عقف، برم، قتل

se ~, vp

التوى، تلوى

- se ~ la cheville

التوى كاحله

- se ~ de rire

مات من الضحك (التوى من شدة الضحك)

tordu, -e /tɔʁdy/ pp

ملوى

(التصريف الثالث من tordre)

adj

(١) مجنون، مغبول

(٢) معقوف، مفتول

tornade /tɔʁnad/ nf

زوبعة، إعصار

torpeur /tɔʁpœʁ/ nf

(١) خود، فتور

(٢) خدر، ركود

torpille /tɔʁpij/ nf, MIL

طوربيد

torpiller /tɔʁpije/ vt

ضرب بالطوربيد

torréfaction /tɔʁefaksjɔ̃/ nf

تحميص

torrent /tɔʁā/ nm

(١) فيض، فيضان

(٢) سيل، وابل

- un ~ de

وابل من

torrentiel, -ielle /tɔʁāsjel/ adj

سيلي، متدفق

torride /tɔʁid/ adj

حار، محرق

torsade /tɔʁsad/ nf

(١) هدب حلزوني

- cheveux en ~

شعور ملوية

(٢) جديلة زخرفية

torsader /tɔʁsade/ vt

جلد، لولب

torse /tɔʁs/ nm

جذع الإنسان

torsion /tɔʁsjɔ̃/ nf

لوى، قتل

tort /tɔʁ/ nm

(١) خطأ (٢) عيب، ضرر

- avoir ~

كان مخطئاً

- à ~

عن طريق الخطأ

torticolis /tɔʁtikɔli/ nm

تيبس العنق، تصلب الرقبة

tortiller /tɔʁtijel/ vt

(١) قتل، برم، عقف (٢) راوغ

se ~, vp

تلوى

tortionnaire /tɔʁsjɔnɛʁ/ nmf

مُعذَّب، جَلَاد

tortu, -e /tɔʁty/ nm, f

أعوج، أعقف، ملتو

tortue /tɔʁty/ nf

(١) سلحفاة

(٢) شخص بطيء جداً

tortueux, -euse /tɔʁtø, øz/ adj

ملتوى، معوج

torture /tɔʁtyʁ/ nf

تعذيب

torturer /tɔʁtyʁe/ vt

عذب

tôt /to/ adv

(١) مبكراً (٢) حالاً

- au plus tôt

فى أقرب وقت

total, -e, -aux /total, o/ adj

(١) تام

(٢) كلى، جملة، شامل، كامل

total, nm

مجموع، إجمال

totale /totalmā/ adv

إجمالاً، كلية

totaliser /totalize/ vt

(١) جَمَعَ، حصل على مجموع (٢) جمع

totalitaire /totaliter/ adj

شمول

totalitarisme /totalitarism/ nm

الشمولية

totalité /totalite/ nf

كل، جملة، مجموع

- en ~

كلية

totem /tɔtɛm/ nm

رمز مقدس، طوطم، شيء

(كحيوان أو نبات) يتخذ رمزاً للأسرة أو العشيرة

toubib /tubib/ nmf

(١) دكتور (٢) طبيب دجل

touchant, -e /tuʃā, ā/ adj

(١) شجي (٢) مؤثر

(٣) بشأن، بخصوص

touche /tuʃ/ nf

(١) مفتاح (بيانو، آلة)

- ~ contrôle

مفتاح تحكم

- pierre de ~	(٢) حجر الحكّ، حكّ، مصداق
(٣) خط التماس (كرة القدم) (٤) ضربة (بلياردو)	
(٥) غضة (صيد السمك) (٦) مسّ، جسّ، لمس	
(٧) شكل، هيئة (٨) لمسة بفرشة الألوان (رسم)	
touche-à-tout /tuʃatu/ <i>adj</i>	متدخل فيما لا يعنيه
toucher /tuʃe/ <i>nm</i>	(١) مسّ، لمس
- le ~	حاسة اللمس
<i>vt</i>	(١) لمس، مسّ
(٢) أصاب، ضرب (٣) حصل على (راتب، أجر)،	
ربح، كسب (٤) أثر في (مشاعر) (٥) أدرك	
<i>vi</i>	(١) جاور، حلفى (منزل)
- ~ à sa fin	(٢) أوشك على الخلاص
se ~, <i>vp</i>	تجاور، تحلفى (منازل)
touffe /tuf/ <i>nf</i>	(١) خصلة (٢) أجمة
touffu, -e /tufy/ <i>adj</i>	(١) كثّ، زاخر
	(٢) ملتف، متلبّد
toujours /tuʒur/ <i>adv</i>	(١) دائماً
- comme ~	كما هي العادة
- ~ plus / moins	دائماً أكثر فأكثر / أقل فأقل
(٢) لا يزال (٣) بلى طريقة	
- ce sont des amis de ~	هم أصدقاء العمر
- pour ~	(٤) إلى الأبد
- ~ est-il-que	(٥) وتظل الحقيقة أن
toupet /tupe/ <i>nm</i>	(١) خصلة شعر (٢) خذّ (٣) ذؤابة
- avoir du ~, ne pas manquer de ~	
	(٤) دقّ، صدغ
toupie /tupi/ <i>nf</i>	لحلة، فرّارة
	(لعبة خشبية تدور بسرعة حول مركزها)
tour /tur/ <i>nm</i>	(١) محيط
- faire le ~ de	(٢) لفّ حول
- faire un ~	(٣) قام بجولة
- ~ d'horizon	(٤) مسح
- ~ de piste, <i>SPORT</i>	(٥) دوران في طريق مرسوم
- ~ de taille	(٦) مقياس الوسط
(٧) دوران (٨) برج (٩) مخرطة (١٠) خزّانة الصدقات	

- à ~ de rôle	(١١) بالدور
- ~ à	بالتبادل
(١٢) طابية (شطرنج) (١٣) صرح	
- tour de contrôle, <i>nf</i>	برج المراقبة
tourbe /turb/ <i>nf</i>	(١) سوق، رعا
(٢) نسيج نباتي (٣) فحم المستنقعات (٤) مرج أخضر	
tourbillon /tubijõ/ <i>nm</i>	(١) زوينة، إعصار
	(٢) دوامة
tourbillonner /turbijõne/ <i>vi</i>	لفّ، دار كالدوامة
tourelle /turel/ <i>nf</i>	(١) برج مصفّح (برج دبابة)
	(٢) برج
tourisme /turism/ <i>nm</i>	سياحة
touriste /turist/ <i>nmf</i>	سائح
touristique /turistik/ <i>adj</i>	سياحي
tourment /turmã/ <i>nm</i>	عذاب
tourmente /turmãt/ <i>nf</i>	(١) زوينة، عاصفة
	(٢) هياج، اضطراب، هرج ومرج
tourmenter /turmãte/ <i>vt</i>	عذب، آلم، أوجع
se ~, <i>vp</i>	تألم، تعذب
tournage /turnaʒ/ <i>nm</i>	(١) خروط (على المخرطة)
<i>CIN</i>	(٢) تصوير المشهد
	(٣) وتد، خابور
tournant, -e /turnõ, ãt/ <i>adj</i>	(١) دوّار (بلب، مقعد)
tournant, nm	منعطف
tourne /turn/ <i>nf</i>	(١) التحول، الحموضة
	(لبن أو نمحو) (٢) بقية مقل (صحيفة)
tourne-disque /turnadisk/ <i>nm</i>	مشغل أقراص (أسطوانات)
tourné /turne/ <i>adj</i>	(١) غروط (على مخرطة)
	(٢) مصنوع جيّداً (٣) حامض
tournée /turne/ <i>nf</i>	(١) دورة، جولة (٢) نوبة، مرور
tourner /turne/ <i>vt</i>	(١) لفّ، قلب، دوّر
<i>CIN</i>	(٢) أخذ لقطة تصويرية
<i>vi</i>	(١) التفّ، دار

- ~ autour de qqn	التف حول	- tous les deux	كلاهما
	(٢) جل	- ~ les jours	كل يوم
- ~ autour du pot / sujet		- tous les deux ans	كل سنتين
	راوغ ، لفّ حول الموضوع	(٢) أى	
(٣) دار (حرك ، شركة) (٤) صار حلفاً (لين أو نحوه)		- à toute heure	في أى وقت
se ~, vp	لفّ	<i>pron</i>	كلّ
- se ~ vers	لف في اتجاهه	- c'est ~	هذا كل شيء
tournesol /turnəsɔl/ <i>nm</i>	زهرة عبد الشمس	<i>tout, adv</i>	(١) جداً
tournevis /turnəvis/ <i>nm</i>	مفكّ	- ~ jeune / près	صغير / قريب جداً
tourniquet /turnikɛ/ <i>nm</i>		- ils étaient ~ seuls	كانوا وحدهم تماماً
(١) باب دوار لمروور وعدّ الناس (٢) ضاغطة شرايين		- ~ en marchant	(٢) أثقله السير
(٣) لعبة كالروليت (٤) ملوى		- le ~ est de . . .	(٣) أهم شيء أن . . .
tournis /turni/ <i>nm</i>	دوار الغنم	- du tout au tout	(٤) كلياً ، تماماً ، كلياً
- avoir le ~	يصلب بالدوار	- pas du tout	(٥) مطلقاً ، أبداً
tournoi /turnwa/ <i>nm</i>	مسابقة ، دورة	- tout à fait	(٦) كلياً ، كلياً ، بالضبط
tournoyer /turnwaye/	(١) دار ، برم ، هام	- tout à l'heure	(٧) قريباً
<i>vi</i>	(٢) وارب ، حاول	- à ~ à l'heure	(٨) أراك قريباً !
tournure /turnyr/ <i>nf</i>	(١) شكل ، هيئة (٢) خراطة	- tout de suite	(٩) حالاً ، فوراً
tourteau , -x /turto/ <i>nm</i>	سرطان بحري	tout-à-l'égout /tutalegu/ <i>nm</i>	توصيل للمجارى
tourterelle /turtərəɛl/ <i>nf</i>	يملة	toutefois /tutfwa/ <i>adv</i>	لكن ، إلا أن مع ذلك
tous	(tout انظر)	tout-petit /tup(ə)ti/ <i>nm</i>	طفل صغير
Toussaint /tusɛ̃/ <i>nf</i> : la ~	عيد جميع القديسين	tout-puissant, toute-puissante /tupɥisā,	
tousser /tuse/ <i>vi</i>	سعل ، كحّ	<i>tutpɥisāt/ adj</i>	قدير
toussotement /tusotmā/ <i>nm</i>	كحة خفيفة ، سعلة خفيفة	toux /tu/ <i>nf</i>	كحة ، سعلة
toussoter /tusote/ <i>vi</i>	كحّ كحة خفيفة ، سعل سعلة خفيفة	toxicité /toksisite/ <i>nf</i>	(١) تسمم (٢) سُميّة
tout /tu/ (<i>f</i> toute /tut/, <i>mpl</i> tous /tus/, <i>fpl</i>		toxicomane /toksikoman/ <i>nmf</i>	مدمن مخدرات
<i>toutes</i> /tut/)		toxine /toksin/ <i>nf</i>	مادة سامة ، سمّ
<i>adj</i>	(١) كلّ	toxique /toksik/ <i>adj</i>	سام
- ~ le vin	كل النبيذ	tps (abr de temps)	مدة ، وقت
- ~ un gâteau	كل الكعكة	trac /trak/ <i>nm</i>	خوف ، وجل
- toute la journée / la nuit	طوال النهار / الليل	- avoir le ~	خوف
- ~ ceci / cela	كل هذا / ذاك		ارتباك عند الظهور على المسرح
- ~ ce que je sais	كل الذى أعرفه	- tout à ~	ارتجالاً
		tracas /traka/ <i>nm</i>	قلق ، همّ ، ارتباك
		tracasser /trakase/ <i>vt</i>	أزعج ، أقلق

se ~, <i>vp</i>	قلق، انزعج
tracasserie /trakasri/ <i>nf</i>	إزعاج، مضايقة
trace /tras/ <i>nf</i>	(١) أثر (حيوان)
	(٢) علامة (كي، حرق)
- une ~ de	(٣) كمية ضئيلة من
tracé /trase/ <i>nm</i>	مخطط، تخطيط
tracer /trase/ <i>vt</i>	رسم، خطط
- ~ une ligne de conduite	رسم خط السير
trachéite /trakeit/ <i>nf</i>	التهاب الحلق
tract /tract/ <i>nm</i>	كتيب، كراسة، ورقة
tractations /traktasjō/ <i>nfpl</i>	مفاوضات، أخذ وعطاء
tracter /trakte/ <i>vt</i>	جرّ، سحب
tracteur /traktœr/ <i>nm</i>	جرّار
traction /traksjō/ <i>nf</i>	(١) جرّ، سحب
- ~ avant / arrière	جرّ أمامي / خلفي (سيارات)
TECHNOL	(٢) إجهاد الشدّ
SPORT	
	(٣) اللعب على الحلقتين أو الضغط الأرضي
tradition /tradisjō/ <i>nf</i>	تقليد، عرف
traditionnel, -elle /tradisjonel/ <i>adj</i>	تقليدي، عرفي
traducteur, -trice /tradyktœr, tris/ <i>nm, f</i>	مترجم، ناقل
traduction /tradyksjō/ <i>nf</i>	ترجمة، نقل
traduire /traduir/ <i>vt</i>	(١) ترجم
- ~ qqch en français / anglais	
	ترجم شيئاً إلى الفرنسية / الإنجليزية
	(٢) كشف عن، عبر عما في مكنونه
- ~ qqn en justice, <i>JUR</i>	
	(٣) أحضر شخصاً أمام المحكمة
trafic /trafik/ <i>nm</i>	(١) اتجار، سير
	(٢) تجارة، تهريب (٣) حركة تجارة (٤) حركة مرور
trafiquant, -e /trafikā, āt/ <i>nm, f</i>	تاجر، مُتّجر
trafiquer /trafike/ <i>vt</i>	(١) تلاعب، غش (٢) مكر

- qu'est-ce que tu trafiques?	ماذا تريد بالضبط؟
<i>vi</i>	اتجرّ في
- ~ de sa conscience	باع ضميره
tragédie /tražedi/ <i>nf</i>	مأساة، فاجعة تراجيديا
tragi-comédie /tražikōmedi/ <i>nf</i>	مأساة هزلية
tragique /tražik/ <i>adj</i>	فاجع، مأساوي
tragiquement /tražikmā/ <i>adv</i>	مأساوياً، بطريقة مفاجئة
trahir /trair/ <i>vt</i>	خان، غدر بـ
se ~, <i>vp</i>	فضح نفسه
trahison /traizō/ <i>nf</i>	خيانة، غدر
train /trē/ <i>nm</i>	(١) قطار
	(٢) مشى، عدو، جرد (٣) خطوة، سرعة السير
- aller bon ~	أسرع في الجرى
- aller petit ~	سار الهويناً
- être en ~	(٤) نشوان
- train de vie	(٥) نمط حياة
- ~ de maison	(٦) خدم البيت
en train de, <i>prép</i>	في حالة، على استعداد
- je ne suis pas en ~ pour travailler	
	لست على استعداد للعمل (مزاجي غير معتدل)
trainant, -e /trēnā, āt/ <i>adj</i>	ساحب، منسحب
- robe ~e	ثوب رفل
traîne /trēn/ <i>nf</i>	(١) رفل (٢) انسحاب، انحرار
- être à la ~	(٣) متأخر
traîneau, -x /trēno/ <i>nm</i>	(١) مركبة الجليد
	(٢) زلاجة، مزلق
traînée /trēne/ <i>nf</i>	(١) جملة نقط (٢) أثر (٣) عاهرة
traîner /trēne/ <i>vt</i>	(١) جرّ، سحب
	(٢) قطر، جرجر
- ~ en longueur	(٣) ماطل
- ~ ses paroles	(٤) مطط في كلامه
	(٥) توانى
se ~, <i>vp</i>	زحف، جرجر نفسه

- les heures se traînent lourdement	الساعات تمر ثقيلة	traître, -esse /trɛtr, ɛs/ <i>adj, nm, f</i>	خائن
train-train /trɛtrɛ/ <i>nm</i>	روتين يومي	traîtrise /trɛtriz/ <i>nf</i>	خيانة
traire /trɛr/ <i>vt</i>	حلب (بقرة)	trajectoire /traʒɛktwar/ <i>nm</i>	خط سير مقذوف أو مذنب أو كوكب
trait /trɛ/ <i>nm</i>	(١) شرطة	trajet /traʒɛ/ <i>nm</i>	(١) خط سير (٢) مسافة (٣) رحلة
- ~ d'union	شرطة قصيرة بين كلمتين	trame /tram/ <i>nf</i>	(١) نسج، قماش، بنية، نظام (٢) دسيسة
- ~s de visage	(٢) تقاطيع الوجه	tramer /trame/ <i>vt</i>	(١) نسج، حبك (٢) خطط، دبر
- ~s	(٣) سمات، صفات شخصية	<i>se ~, vp</i>	التحم، دبر
- avoir ~ à	(٤) تعلق، يختص بـ	<i>il se trame quelque chose</i>	هناك شيء يجري
<i>d'un trait, adv</i>	دفعه واحدة	trampoline /trâpolin/ <i>nm</i>	شبكة يقفز عليها البهلوان
traitant, -e /trɛtā, āt/ <i>adj</i>	معالج	tram(way) /tram(wɛ)/ <i>nm</i>	ترام، حافلة كهربائية
- médecin ~	طبيب معالج	tranchant, -e /trāʃā, āt/ <i>adj</i>	(١) قاطع، حاد (سيف أو نحوه) (٢) حاسم (شخص) (٣) نبرة جافة، صارمة
traite /trɛt/ <i>nf</i>	(١) حلب (بقرة)	<i>nm</i>	سفرة، حد
COMM	(٢) كمبيالة، حوالة مالية	tranche /trāʃ/ <i>nf</i>	(١) شقة، قطعة، شريحة (لحم، جاتوه) (٢) شريحة العمر (الفئة العمرية) (٣) حافة الكتاب (٤) جزء، قسم (زمن، دخل) (٥) قسط مدفوع (٦) فئة مالية
- la ~ des noires	(٣) تجارة الرقيق (العبيد)	trancher /trāʃɛ/ <i>vt</i>	(١) قطع في شكل شرائح (٢) قطع، قسم، جزأ
- la ~ des blanches	تجارة الرقيق الأبيض	<i>vi</i>	قرر، بت، جزم
<i>d'une seule traite, adv</i>	دفعه واحدة، بلا توقف	- ~ avec / sur	تضام مع
traité /trete/ <i>nm</i>	(١) بحث، مؤلف، دراسة	tranquille /trākil/ <i>adj</i>	(١) هادئ، ساكن
POLIT	(٢) معاملة، إتفاقية	- soyez ~	اهدأ، لا تقلق
traitement /trɛtmā/ <i>nm, MÉD</i>	(١) علاج، معالجة (٢) معاملة	- rester ~	ظل ساكنًا
- mauvais ~	معاملة سيئة	- laisser qqn ~	يتركه وحده
(٢) أجر، راتب		tranquillement /trākilmā/ <i>adv</i>	(١) بهدوء، في هدوء (٢) وحيدًا، بمفرده، منفردًا
INFORM	(٣) معالجة النصوص (حاسبات)		
(٤) معالجة مشكلة أو قضية			
traiter /trete/ <i>vt, MÉD</i>	(١) علاج		
- bien / mal ~ qqn	عامله معاملة حسنة / سيئة		
- ~ qqn d'imbécile / de lâche	(٣) وصفه بالغباء / الجبن		
(٤) تعامل مع، علاج (سؤال، خطة)			
INFORM	(٥) علاج نص (حاسبات)		
<i>vi</i>	(١) تفاوض		
- ~ de	(٢) علاج (موضوع، كتاب)		
traiteur /trɛtoer/ <i>nm</i>	(١) مُؤنّن بالطعام		
(٢) صاحب مطعم			

tranquillisant, -e /trākilizā, āt/ adj

(١) مسكن، مهلئ (٢) مطمئن

nm

عقار مهلئ

tranquilliser /trākilize/ vt

طمأن

se ~, vp

اطمأن

tranquillité /trākilite/ nf

(١) هدوء، سلام، سكون (٢) طمأنينة

transaction /trāzaksjō/ nf

(١) معاملة

(٢) صفقة (٣) مصالحة، تراضي، اتفاق (٤) عقد، عهد

transat /trāzat/ nm

(١) كرسى طويل للاسترخاء (٢) سفينة عابرة للأطلنطى

transatlantique /trāzatlōtik/ adj

عبر الأطلنطى

nm

سفينة عابرة للأطلنطى

nf

سباق الأطلنطى

transcription /trāskripsjō/ nf

(١) نسخ من شكل من أشكال الكتابة إلى آخر (من)

الاختزال إلى العادية مثلاً (٢) تدوين، تسجيل

(٣) تكييف موسيقى للحن حتى يناسب آلة أخرى

(٤) أسطوانة غنائية، تسجيل صوتي

transcrire /trāskrir/ vt

(١) نسخ من شكل

لاخر من ألوان الكتابة (٢) دَوَّن، سَجَّل

transcrire, -e /trāskri, it/ pp

منسوخ (التصريف الثالث من transcrire)

transe /trās/ nf

(١) ذعر، رعب

(٢) غشيان، غيبوبة (تنويم مغناطيسى)

- entrer en ~

دخل في غيبوبة

- être en ~

(٣) خرج عن شعوره، غضب

transférer /trāsfere/ vt

نقل

transfert /trāsfet/ nm

نقل

transfigurer /trāsfygre/ vt

غير شكل

transformateur, -trice /trāsfōmatoœr,

tris/ adj

مغير الشكل

transformateur, nm

محوّل

transformation /trāsfōmasjō/ nf

(١) تغير، تغيير (٢) تحويل

transformer /trāsfōrme/ vt

(١) غير، حوّل

(٢) بَنَى شكل

se ~, vp

تحوّل إلى

- se ~ en monstre / papillon

تحوّل إلى وحش خرافى / فراشة

transfuge /trāsfyʒ/ nmf

مرتد، مارق، خائن

transfuser /trāsfyze/ vt

(١) نقل، تخلّل

(٢) اخترق (٣) نقل دمًا

transfusion /trāsfyzjō/ nf

نقل

- ~ du sang

نقل الدم

transgresser /trāsgrese/ vt

(١) خرق، خالف

(٢) انتهك القانون

transhumance /trāzymās/ nf

(١) هجرة

الماشية إلى الجبل في فصل الصيف (٢) انتجاع، تصيف

transi, -e /trāzi/ adj

(١) مرتعد (٢) مرعوب

- être ~ de froid

(٣) تجمد من البرد (غير قادر على الحركة)

transiger /trāziʒe/ vi

تصالح، توافق، تراضي

- ~ sur

تراضى بـ، تصالح في

transistor /trāzistœr/ nm

ترانزستور

transit /trāsit/ nm

عبور، مرور، انتقال

transiter /trāzite/ vi

مرّ، عبر

transitif, -ive /trāzitif, iv/ adj

متعد

- verbe ~

فعل متعد

transition /trāziszjō/ nf

انتقل

- sans ~

فجّة، بلا مقدمات

transitivité /trāzitivite/ nf

انتقالية، تعدية

transitoire /trāzitwar/ adj

عابر، وقتي، جائز

translucide /trāslusid/ adj

نصف شفاف

transmettre /trāsmet/ vt

(١) أرسل (٢) بلّغ

(٣) نقل إلى (٤) أذاع

se ~, vp

(١) انتقل إلى، أرسل، أذيع

transmis, -e /trāsmi, iz/ pp

مرسل، مذاع

مبلغ به (التصريف الثالث من transmettre)

transmissible /trāsmisibl/ *adj*

قابل للانتقال أو الإرسال

transmission /trāsmisjō/ *nf*

(١) انتقال (أموال، عدوى) (٢) إبلاغ (رسالة)

TÉCHNOL

(٣) نقل (حركة)

transparaître /trāsparetr/ *vi* شَفَّ، بدا، ظهر

transparence /trāsparōs/ *nf* شفافية

transparent, -e /trāsparā, āt/ *adj* شفاف

transparent, *nm* ورق بلاستيك شفاف

transpercer /trāspærse/ *vt* ثقب، اخترق، نفذ

transpiration /trāspirasjō/ *nf*

عرق، نتح، رشح، نضح

transpirer /trāspire/ *vi* عرق، نضح

transplanter /trāsplāte/ *vt*

(١) شتل أو نقل الزرع (٢) زرع بالنقل (أعضاء أدمية)

transport /trāspōrt/ *nm*

نقل

- ~s en commun النقل العام

transportable /trāspōrtabl/ *adj*

(١) قابل للنقل (بضاعة) (٢) يمكن نقله (جريح)

transporter /trāspōrte/ *vt*

نقل (بضاعة، أشخاص)

transporteur /trāspōrtœr/ *nm*

(١) نقالة (أشخاص)

(٢) متعهد نقل بضائع بالعربات - ~ roulrier

(٣) سير لنقل البضائع من نقطة لأخرى

transposer /trāspoze/ *vt*

(١) نقل

(٢) غير موضع، بذلك مكان

(٣) ضبط شيئاً على - ~ qqch à

transposition /trāspozisjō/ *nf*

(١) نقل

(٢) تغيير موضع (٣) تبديل مكان (٤) ضبط

transsexuel, -elle /trāsseksuēl/ *adj*

يختص بالليل إلى الانتماء للجنس الآخر

transvaser /trāsvaze/ *vt* صبَّ من وعاء لآخر

transversal, -e, -aux /trāsvērsal, o/ *adj*

(١) مستعرض، عرضي، بالعرض

(٢) متقاطع مع (طريق)

trapèze /trapez/ nm

(١) شبه منحرف

GÉOM

(شكل هندسي)

GYM

(٢) أرجوحة رياضية (عقلة)

trapéziste /trapezist/ nmf

(١) بهلوان

(٢) لاعب عقلة

trappe /trap/ nf

(١) فُخ، مصيدة

(٢) باب قلاب أو مسحور (٣) باب جبّ

trapu, -e /trapy/ adj

(١) قصير وسمين (شخص) (٢) مكتئب، قوی

traquenard /traknar/ nm

مصيدة، فُخ، شرك

traquer /trake/ vt

(١) طارد (حيوان)

(٢) لاحق (٣) أثار الصيد

traumatiser /tromatize/ vt

(١) رضّ

(٢) جرح (٣) صدم (٤) آذى

traumatisme /tromatism/ nm

عاقبة جرح، عاقبة رضّ

travail /trvaj/ nm

(١) شغل، عمل

- se mettre au ~

نزل إلى العمل

- demander du ~ (مشروع)

(٢) وظيفة

- ~ intérimaire

عمل مؤقت

(٣) شغل (على المعدن أو الخشب)

تشغيل معدني أو خشبي

- ~ disciplinaire, JUR

(٤) أشغل شاقة

- ~ musculaire

(٥) جهد عضلي

(٦) ظاهرة، عملية (الهضم)

- travaux publics

(٧) الأشغال العامة

- travaux, attention!

(٨) أملك أعمل حفر

- femme en ~

(٩) امرأة في حالة وضع

travaillé, -e /travaje/ adj

(١) مواد مشغولة

(٢) متقن (٣) خاضع للشغل

- être ~ par

(٤) عوقب بالشغل

travailler /travaje/ vi

عمل، اشتغل

- ~ chez / dans

يعمل عند / في

- ~ à la terre	اشتغل في الأرض	treillis /trɛʒi/ nm	(١) شعيرة (٢) عوارض
- ~ en free-lance	يعمل طليقاً لحسابه		خشبية رقيقة متشابكة (٣) نسيج كتاب ، نسيج أشعة
vt	(١) مارس ، تمرّن	MIL	(٤) زى الحرب
	(٢) ذاكر ، درس ، اشتغل على	treize /trɛz/ adj, nm	ثلاثة عشر
	(٣) صنّع (مشغولة ، حلية . . . إلخ)	treizième /trɛzjɛm/ adj, nmf	ثالث عشر
travailleur, -euse /travajœr, øz/ adj			مكافئة سنوية تعادل راتب شهر إضافي - ~ mois
	شغلّ ، عمل	trekking /trɛkiŋ/ nm	رحلة شاقة سيراً في الجبال
nm, f	عمل ، عمتن	tréma /trɛma/ nm	نقطتان : علامة توضع
travelling /travliŋ/ nm, CIN			على بعض الحروف المتحركة مثل « i »
	(١) حركة كاميرا التصوير السينمائية المركبة على عربة	tremblant, -e /trābā, āt/ adj	(١) مرتعد ، مرتجف (٢) مرتعش (صوت ، ضوء)
	تتحرك على قضبان (٢) لقطة بهذه الكاميرا	tremblement /trāblāmā/ nm	(١) ارتجاج ، ارتعاش (٢) هزة ، ارتجاج
travers /travɛr/ nm	عرض ، انحراف ، شذوذ		tremblement de terre, nm زلزال
à travers, au travers de, adv	من خلال ، وسط ، بين	trembler /trāblɛ/ vi	(١) ارتجف ، ارتعش (٢) زلزلت الأرض
- de travers	بطريقة غير منتظمة	trembloter /trāblote/ vi	(١) ارتجف (٢) ارتعش (صوت ، ضوء)
- marcher de ~	توّنح ، تمائل في مشيته	tremousser /tremuse/ se ~, vp	تقلقل ، تمللم
- aller de ~	ذهب في الطريق الخطأ	trempe /trāp / nf	(١) غمر ، غمس شيئاً ليتشرب (٢) تقسية الحديد
- comprendre qqch de ~	فهم خطأ		تقسية في الماء / الزيت - ~ à l'eau / à l'huile
- en travers	بالعرض		(٣) درجة المقدرة العقلية أو الصفة الخلقية
- en travers de	عبر		يمثل مكانته - de sa ~
traverse /travɛrs/ nf	(١) عرضة ، خشبة (٢) مانع ، عائق (٣) مختصر (طريق)	tremper /trāpe/ vt	(١) نقع ، بلّ (٢) غمس (٣) قسّى (حديد ، معدن)
traversée /travɛrse/ nf	اجتياز ، تعديّة		انغمس ، تشرب
traverser /travɛrse/ vt	(١) عبر ، اجتاز (٢) طريق ، بحر ، جبل (٣) اخترق (جلد ، جدار)	tremplin /trāplɛ/ nm	(١) منطّ (٢) لوح القفز
traversin /travɛrsɛ/ nm	مخلّة ، وسادة	trentaine /trātɛn/ nf	(١) عدد
travestir /travɛstir/ vt	(١) تكوّر (٢) حرّف (حقيقة ، فكرة)		حوالي ثلاثين - une ~
	(١) تنكّر (٢) تنكّر في زيّ سيّدة		في الثلاثينيات من عمره - avoir la ~
se ~, vp		trente /trāt/ adj, nm	ثلاثون
trébucher /trɛbyʃe/ vi	زلّ ، كبا	trentième /trātjɛm/ adj, nmf	الثلاثون
- ~ sur / contre	تعثر في	trépasser /trɛpase/ vi	توفّى ، مات
trèfle /trɛfl/ nm	(١) برسيم (نبات) (٢) ورقة سباتي (ورق اللعب)	trépidant, -e /trɛpidā, āt/ adj	مهتز ، مرتجف
treille /trɛj/ nf	(١) عريش (٢) تكعيبة عنب		

trépied /trepje/ nm (١) حامل ذو ثلاث

أرجل (كلميرا) (٢) كرسى ذو ثلاث أرجل

trépigner /trepigne/ vi (١) وطأ

(٢) خَبَطَ قدميه فى الأرض من الحملس أو الغضب

très /tre/ adv جدًا

- ~ bien حسن جدًا

- être ~ aimé محبوب جدًا

- j'ai ~ envie de أتشوق جدًا إلى

trésor /trezor/ nm كنز، خزانة

Trésor, nm : le Trésor public خزانة الدولة

trésorerie /trezorri/ nf

(١) خزانة (٢) رؤوس أموال مشروع (٣) وزارة المالية

trésorier, -ière /trezorje, jje/ nm, f

(١) أمين صندوق (٢) أمين خزانة (٣) خازن

tressaillement /tresajmō/ nm

(١) اختلاج، طرب، ارتعاش من الفرح

(٢) انتفاض، إجفل، تلوّى من الألم

tressaillir /tresajir/ vi (١) اختلج، ارتعش

من الفرح (٢) انتفض من الألم

tressauter /tresote/ vi فرّ، انتفض

tresse /tres/ nf (١) ضفيرة، عقصة (٢) جديلة

tresser /trese/ vt (١) ضفر، عقص (شعره)

(٢) جلد، قتل

tréteau /treto/ nm (١) حبل (٢) قاعدة السرير

treuil /trœj/ nm (١) ونش (٢) ملفاف،

أسطوانة لفّ، جنزير أو حبل صلب أو سلسلة

trêve /trev/ nf (١) هدنة (إيقاف النار)

(٢) انقطاع، توقف

- ~ de plaisanteries / de sottises

كفى مزاحًا/ تخريفًا

sans trêve بلا انقطاع، بلا توقف، باستمرار

tri /tri/ nm فرز، انتخاب

- faire le ~ dans qqch استخرج شيئًا

triage /trijaʒ/ nm فرز، انتخاب

- ~ de lettres فرز الرسائل

- ~ de candidats (عملية، وظيفة،) انتقله المتقدمين

triangle /triāgl/ nm مثلث

triangulaire /triāgylɛr/ adj مثلث الشكل

triathlon /trijatlō/ nm

مسابقة رياضية ثلاثية تضم العدو والقفز ورمى الرمح وغالبًا أصبحت تضم السباحة وسباق الدراجات والعدو

tribal, -e, -aux /tribal, o/ adj عشائري، قبائلى

tribord /tribor/ nm (١) الميمنة، الجانب الأيمن

(٢) لجهة اليمين أو دار لجهة اليمين

tribu /triby/ nf قبيلة، عشيرة

tribulations /tribylasjō/ nfpl

عن، شدائد، مصائب

tribunal, -aux /tribynal, o/ nm, JUR

محكمة، هيئة محكمة

- ~ correctionnel محكمة جنح

- ~ de justice sommaire محكمة جزئية

- ~ d'instance محكمة ابتدائية

tribune /tribyn/ nf منبر، منصة

tribut /triby/ nm غرامة، جزية، خراج

tributaire /tribyter/ adj

(١) تابع لـ، خاضع لـ (٢) دافع الغرامة، مؤدى الجزية

- être ~ de اعتمد على

tricher /trife/ vi (١) غش (٢) زور

(٣) خاتل، خدع

- ~ sur كذب

tricherie /trifri/ nf غش، خداع

tricheur, -euse /trifœr, øz/ nm, f

غشاش، خدّاع، مخاتل

tricolore /trikolor/ adj (١) ذو ثلاث ألوان

(٢) الفريق الفرنسى

- l'équipe ~

tricot /triko/ nm (١) تريكو (شغل الإبرة)

(٢) سترة من الصوف، كنزة تريكو (٣) نسج من التريكو

tricoter /trikote/ vi, vt

اشتغل بالإبرة، اشتغل بالتريكو (غرّز)

tricycle /trisikl/ nm عربة بثلاث عجلات

trier /trije/ vt	فرز ، انتخب
trilingue /trilɛg/ adj	يتحدث ثلاث لغات
trimestre /trimestr/ nm	(١) فصل دراسي (٢) أجرة ثلاثة أشهر
trimestriel, -elle /trimestrijɛl/ adj	(١) فصلي ، كل ثلاثة أشهر (مجلة ربع سنوية) (٢) يتعلق بنهاية الفصل الدراسي
tringle /trɛgl/ nf	قضيب معدني
- ~ à rideaux	سيخ الستارة
trinité /trinite/ nf	ثالوث ، ثلاثي
la Trinité, nf	الثالوث الأقدس
trinquet /trɛk/ vi	(١) دق قلدحاً بقدح (٢) شرب لحب (٢) أصيب بخسارة
trio /trijo/ nm	فريق موسيقي من ثلاثة
triomphal, -e, -aux /trijɔfal, o/ adj	خاص بالنصر ، يتعلق بالانتصار ، انتصارى
triomphant, -e /trijɔfɑ̃, ɑ̃/ adj	(١) غالب ، متتصر ، ظافر (٢) انتصارى
triomphe /trijɔf/ nm	نصر
triompher /trijɔfe/ vi	انتصر
- ~ de	انتصر على
tripes /trip/ nfpl	(١) أمعاء (حيوان) (٢) كرش الطيخ (كرشة)
CULIN	
triple /tripl/ adj	ثلاثي ، ثلاث
nm : le ~ (de)	ثلاثة أضعاف
triplé /triple/ nm	(١) في سبق الخيل رهان على ثلاثة جياد في ثلاثة سباقات مختلفة
SPORT	(٢) ثلاثة انتصارات متتالية
triplés, ées nm, fpl	ثلاثية ، مجموعة من ثلاثة
triste /trist/ adj	(١) حزين
- être ~ de	حزين بسبب
	(٢) حقيير ، خسيس (٣) أسيف (٤) كئيب
tristesse /tristes/ nf	(١) حزن (٢) كآبة
triturer /tritryr/ vt	هرس ، سحق ، دك

se ~, vp : se ~ l'esprit / les méninges

أرهنق ذهنه مجتأ عن شيء أو قلقاً

trivial, -e, -iaux /trivjal, o/ adj

(١) سخيف ، تافه ، مبتذل (٢) داعر

(٣) من سكان الحوارى (سوقى)

troc /trɔk/ nm

مقايضة ، مبادلة

trois /trwa/ nm, adj

ثلاثة

troisième /trwazjɛm/ adj, nm, f

(١) الثالث

SCOL

(٢) الصف الرابع

(٣) الترس الثالث (صندوق السرعات)

trombe /trɔb/ nf

(١) طوفان ، عمود الماء

(٢) زوبعة ، إعصار

trombone /trɔbɔn/ nm

(١) مشبك ورق

(٢) ترومبون (آلة نفخ موسيقية)

trompe /trɔp/ nf

(١) ترومبيت (آلة نفخ موسيقية)

(٢) خرطوم الفيل (٣) خرطوم الحشرة

ANAT

(٤) قنلة

- ~ de Fallope

قناة فالوب

trompe-l'œil /trɔplœj/ nm

(١) سراب

(٢) رسم خداع (٣) مظهر خداع

tromper /trɔpe/ vt

(١) خدع ، غش

(٢) زاع ، تملص من

se ~, vp

(١) المخدع

(٢) أخطأ ، ضل

- se ~ de jour / maison

أخطأ اليوم / المنزل

tromperie /trɔpri/ nf

خداع ، غش ، خديعة

trompette /trɔpet/ nf

(١) ترومبيت (آلة نفخ موسيقية)

trompettiste /trɔpetist/ nmf

عازف ترومبيت (آلة نفخ موسيقية)

trompeur, -euse /trɔpœr, øz/ adj

(١) غشاش (٢) خداع ، خداع

tronc /trɔ/ nm

(١) جذع (شجرة ، إنسان)

(٢) صندوق الصدقات

tronc commun, <i>nm</i>	(١) المنهج الأساسي
SCOL	(٢) العنصر المشترك في برنامج
tronçon /trɔ̃sɔ̃/ <i>nm</i>	(١) قطعة ، شقة (٢) قسم
tronçonneuse /trɔ̃sɔ̃nɛz/ <i>nf</i>	منشار (شريط ، صينية)
trône /tron/ <i>nm</i>	عرش
trôner /trone/ <i>vi</i>	(١) جلس على العرش (٢) تولى الملك (٢) تفلخر ، تباهى
trop /tro/ <i>adv</i>	كثير ، جدًا
- ~ vieux / loin	قديم / بعيد جدًا
- nous étions ~ nombreux	كنا كثيرين جدًا
- avoir ~ chaud / froid / peur	حرّان / بردان ، خائف جدًا
- je n'aime pas trop le chocolat	لا أحب الشوكولاتة كثيرًا
- sans ~ savoir pourquoi	دون أن يعرف لماذا في الحقيقة
- ~ de	كمية كبيرة من
- c'est ~!	هذا كثير ! (كفى)
- être de ~	غير مرحّب به
trophée /trɔfɛ/ <i>nm</i>	(١) غنيمة (١) شعارات انتصار (كؤوس ، دروع ، ميداليات)
tropical, -e, -aux /tʁɔpikɑl, o/ <i>adj</i>	استوائي ، مداري
tropique /tʁɔpik/ <i>nm</i>	(١) مدار ، دائرة الانقلاب (٢) المدار الاستوائي
- les ~s	المنطقة الاستوائية الحارة
trop-plein /tʁɔplɛ̃/ <i>nm</i>	زيادة ، فضل ، فيض ، طفح
troquer /tʁɔkɛ/ <i>vt</i>	قايض ، بلل
- ~ qqch (contre)	بلل شيئًا مقابل
trot /tro/ <i>nm</i>	(١) خبّ
- le cheval prit le ~ puis le galop	خبّ الجواد (تنطّط) ثم ركض
- aller au ~	خبّ

trotter /tʁɔtɛ/ <i>vi</i>	(١) خبّ ، تنطّط (الجواد) (٢) مشى ، سار
trotteur, -euse /tʁɔtœr, œz/ <i>nm, f</i>	(١) خبّاب ، نطّاط (٢) عقرب الثواني
trotteuse, <i>nf</i>	كعب مبطن (منخفض)
<i>adj</i> : talons trotteurs	خبّ قليلًا ، تنطّط
trottoir /tʁɔtwar/ <i>nm</i>	رصيف
trou /tru/ <i>nm</i>	(١) ثقب (٢) فجوة ، حفرة
- j'ai eu un ~ de mémoire	(٣) هرب عقلي ، خلا ذهني
troublant, -e /trublɑ̃, ɑ̃t/ <i>adj</i>	(١) مزعج (٢) مسبب للمتعاب
trouble /trubl/ <i>adj</i>	(١) عكر (ماء) (٢) غائم ، مغبّش (منظر ، صورة) (٣) مبلي ، مضطرب (شأن)
<i>nm</i>	بليلة ، اضطراب
troubles, <i>nmpl</i>	فتن
trouble-fête /trublɛfɛt/ <i>nmf</i>	معكّر الأفراح
troubler /trublɛ/ <i>vt</i>	(١) عكّر (ماء) (٢) غيّم ، غبّش (منظر ، صورة) (٣) ألقى ، أزعج منام (٤) هيّج ، أثّر ، بلبل
se ~	(١) تعكّر (ماء) (٢) تحيّر ، تشوّش
<i>vp</i>	فجوة ، فتحة
trouée /true/ <i>nf</i>	نفرة
MIL	(١) ثقب ، خرق ، اخترق (٢) أزعج
trouer /true/ <i>vt</i>	خوف ، رعب ، فزع
trouille /truj/ <i>nf</i>	(١) قوات ، فوج (٢) عصبية ، زمرة ، فرقة
troupe /trup/ <i>nf, MIL</i>	قطع ، سرب
troupeau, -x /trupɔ/ <i>nm</i>	(١) حقّية ، محفظة
trousse /trus/ <i>nf</i>	حقّية الإسعافات الأولية
- ~ de secours	علبة الماكياج
- ~ de toilette	

trousseau, x /truso/ nm

(١) حزمة صغيرة (مفاتيح) ، رزمة

- ~ d'une mariée

(٢) صرة ، جهاز العروسة (حوائجها)

trouvaille /truvaj/ nf

(١) لقيّة ، لقطة

(٢) فكرة جديدة

trouver /truve/ vt

وجد ، عثر على

- ~ que

وجد أن

- ~ bon / mauvais que

أعتقد أن من الصواب / الخطأ أن

- il se trouve que

وُجد أن

se ~,

(١) صار

vp

وجد نفسه في موضع ، حالة

- se ~ mal

شعر بالغيثان

truand /tryā/ nm

متشرد ، شرير

truc /tryk/ nm

(١) خدعة ، حيلة (٢) شيء ، آلة

- trouver un ~

وجد طريقة

trucage = truquage**truculent, -e /trykylā, āt/ adj**

(١) المتظاهر بالقسوة والشراسة (٢) مثير للإعجاب

(شخصية) لذيذ ، طيب المذاق (أسلوب ، لغة)

truelle /tryel/ nf

ملقعة ، مالح ، محارة (مسطرين)

truffe /truf/ nf

(١) كمأة (٢) خطم الكلب

(٣) لفت الرعد (نبات)

truffer /tryfe/ vt

(١) نَمَقَ بالكمأة (نبات)

- ~ de

(٢) حشا بالكمأة

truie /trui/ nf

خنزيرة

truite /truit/ nf

الزبدنى ، سمك الأطروط

truquage, trucage /tryka3/ nm

CIN

تحايل ، حيل سينمائية

truquer /tryke/ vt

(١) قلد ، زيف

CIN

(٢) تحايل سينمائياً

trust /trœst/ nm

(١) رابطة (٢) شركة وصاية

(٣) اتحاد ، جمعية ، احتكار

- ~ de l'acier / du pétrole

اتحاد منتجى الصلب / البترول

ts (abr de tous)**tsar, tzar /tzar/ nm**

قيصر

tsigane = tzigane

غجرى من المجر

TSVP (abr de tournez s'il vous plaît)

اقلب الصفحة من فضلك

tt (abr de tout)**tt conf. (abr de tout confort)**

كل الراحة ، كل الرفاهية

ttes (abr de toutes)**TTX (abr de traitement de texte)**

معالجة النصوص

tu (1), -e /ty/ pp

خفى

(التصريف الثالث من taire)

tu (2) /ty/ pron

أنت

tuba /tyba/ nm

(١) آلة نفخ موسيقية (٢) أنبوبة

تسمح بالتنفس أثناء الغوص بالقرب من سطح الماء

tube /tyb/ nm

(١) أنبوبة

- ~ cathodique

(٢) أنبوبة الكاثود

(٣) أغنية شائعة ، أسطوانة رانجة

tube digestif, nm

القناة الهضمية

tubercule /tybɛrkyl/ nm, BOT

درنة ، عسقل ، حديدية

tuberculose /tybɛrkyloz/ nf

سل رئوى ، درن (مرض)

tuer /tɥe/ vt

قتل

(١) انتحر (٢) قُتل ، مات إثر حادث

tuerie /tyri/ nf

منجحة

tue-tête /tytɛt/ adv

بعزمه

صرخ بأقصى ما فى عزمه ، بأعلى صوته

tueur, -euse /tɥœr, øz/ nm, f

قاتل

tuile /tɥil/ nf

(١) قرميلة ، بلاطة (٢) حادث سيء

tulipe /tylip/ nf

(١) زهرة التيوليب

(٢) خزامى (نبات)

tulle /tyl/ nm

تلّ (قماش رقيق شفاف)

tuméfié, -e /tymefje/ <i>adj</i>	متورم ، منتفخ
tumeur /tymœr/ <i>nf</i>	ورم ، تورم
tumulte /tymylt/ <i>nm</i>	صخب ، ضجة ، جلبة ، ضوضاء
tunique /tynik/ <i>nf</i>	(١) قميص ، سترة
	(٢) غلاف ، غشاء (٣) رداء كهنوتي
Tunisie /tynizi/ <i>nf</i> : la ~	تونس
tunisien, -ienne /tynizjē, jēn/ <i>adj, nm, f</i>	تونسي
tunnel /tynɛl/ <i>nm</i>	نفق ، سرداب
turban /tyrbā/ <i>nm</i>	عملة
turbide /tyrbid/ <i>adj</i>	عكر (ماء)
turbine /tyrbɪn/ <i>nf</i>	(١) توربين
	(٢) محرك ذو عجلة تدور باندفاع الماء أو الغاز
turbo /tyrbo/ <i>nm, nf</i>	توربينة
<i>adj</i>	توربيني
turbulence /tyrbilās/ <i>nf</i>	(١) دوامة
	(٢) اضطراب ، احتياج (٣) شغب ، صخب
turbulent, -e /tyrbylā, āt/ <i>adj</i>	(١) صائح ،
	عاصف (٢) معربد ، شقي (٣) مضطرب ، مهتاج
turc, turque /tyrk/ <i>adj, nm, f</i>	تركي
turf /tœrf/ <i>nm</i>	(١) مضملر (٢) حلقة سبق الخيل
	(٣) سبق الخيل
turnover /tœrn, œvœr/ <i>nm</i>	(١) انقلاب ، تحول
	(٢) دورة رأس المال (٣) عدد الأشخاص المؤجرين عن فترة لاستعواض آخرين
turque	(انظر turc)
Turquie /tyrki/ <i>nf</i> : la ~	تركيا
turquoise /tyrkwaz/ <i>nf</i>	فيروز
<i>adj</i>	فيروزي اللون
tutelle /tytɛl/ <i>nf, JUR</i>	(١) وصاية (٢) إشراف

- sous la ~ des Nations Unies	تحت إشراف الأمم المتحدة
tuteur, -trice /tytœr, tris/ <i>nm, f</i>	ولي أمر ، وصي
tuteur, nm	وتد (لدعم نبات ضعيف)
tutoyer /tytwaje/ <i>vt</i> : ~ qqn	رفع الكلفة مع فلان (حدثه بـ « tu »)
tuyau /tɥijo/ <i>nm</i>	(١) ماسورة
	(٢) بوري الرش
- ~ d'arrosage	(٣) معلومات سرية ، إفلة ، إعلام
tuyauteurie /tɥijotri/ <i>nf</i>	(١) مصنع
	المواسير (الأنايب) (٢) مواسير ، أنايب معدنية
TV (abr de télévision)	تلفزيون
TVA (abr de taxe à la valeur ajoutée)	ضريبة القيمة الإضافية
tweed /twid/ <i>nm</i>	تويد (نسيج صوفي)
tympan /tɛpā/ <i>nm, ANAT</i>	طبلة الأذن
type /tip/ <i>nm</i>	(١) طراز ، نمط (٢) نموذج ، مثال
	(٣) فتى (٤) حرف مطبعي
typhoïde /tifoid/ <i>nf</i>	تيفود (مرض)
typhon /tifō/ <i>nm</i>	إعصار
typhus /tifys/ <i>nm</i>	تيفوس (مرض)
typique /tipik/ <i>adj</i>	(١) نمطي ، مثالي نموذجي
	(٢) رمزي
typographie /tipografi/ <i>nf</i>	طبع بتجميع الحروف ، طباعة بالحرف
tyran /tirā/ <i>nm</i>	طاغية ، ظالم ، مستبد
tyrannique /tiranik/ <i>adj</i>	استبدادي ، طغياني ، جائر ، عات
tyranniser /tiranize/ <i>vt</i>	بغى ، جار ، ظلم ، استبد
tzar = tsar	قيصر
tzigane, tsigane /tsigan/ <i>nmf</i>	غجري من المجر